

*Para saber más sobre las
Órdenes médicas relacionadas con el
tratamiento de prolongación de la vida*

- ✚ Pídale más información a su médico
- ✚ Visite: www.molst-ma.org



“Sé que mis hijos desearían que viviera lo más que pueda, pero ellos no quieren que sufra”. *Paciente con cáncer*

“Con el formulario MOLST, podemos empezar los cuidados que el paciente desea; entregar el formulario a los médicos en el hospital para que ellos pueden continuar con los cuidados exactamente de la forma como lo quería el paciente”. *Paramédico*

“Nunca hubo dudas sobre la forma en que mi madre deseaba que se hicieran las cosas”. *Hijo y cuidador*

Las Órdenes médicas relacionadas con el tratamiento de prolongación de la vida son una iniciativa de Massachusetts presentada por el Departamento de Salud Pública, la Oficina Ejecutiva para Asuntos de la Tercera Edad y Medicina de la Mancomunidad, UMass Medical School.



**Massachusetts Medical Orders
for Life-Sustaining Treatment**

*Una manera de hacer su propia
elección sobre los tratamientos
médicos del final de la vida*



**Para personas de cualquier edad con
una afección médica, enfermedad o
lesión con amenaza de la vida**

¿Qué son las Órdenes médicas relacionadas con el tratamiento de prolongación de la vida?

“**Órdenes médicas**” es un término de atención médica. Se refiere a las *instrucciones escritas de un médico a otros proveedores de atención médica* (enfermeras, personal de emergencia, etc.) *acerca de su atención médica*.

Las Órdenes médicas relacionadas con el tratamiento de prolongación de la vida (MOLST, por sus siglas en inglés) son un tipo de orden médica escrita que describe los tratamientos médicos que un paciente *quiere* O *no* que se le administren para tratar de mantenerlo vivo cerca del final de la vida.

¿Quién puede usar un formulario MOLST?

El formulario MOLST puede ser usado por cualquiera que tenga una afección médica, enfermedad o lesión seria de la que podría no recuperarse. El uso de un formulario MOLST es *voluntario*. Es una opción personal.

¿En qué se diferencia MOLST de un Poder para la toma de decisiones médicas (Health Care Proxy)?

Un **Poder para la toma de decisiones médicas** es un formulario *legal* que le informa a los demás quién desea usted que tome decisiones de atención médica en su nombre. Esta persona se llama agente *de atención médica*. Usted escoge a esta persona para que tome decisiones de atención médica en su nombre solamente en el *si no pudiera en el futuro tomar o comunicar estas decisiones usted mismo*.

Todas las personas desde los 18 años deben escoger un agente de atención médica completando el formulario de Poder para la toma de decisiones médicas.

Aprenda más sobre el Poder para la toma de decisiones médicas en:
www.molst-ma.org

¿Qué significa “Tratamiento de prolongación de la vida”?

Estos son tratamientos médicos utilizados para intentar reanudar los latidos del corazón o la respiración de una persona si se detienen. Un ejemplo de un tratamiento de prolongación de la vida es el RCP. (Vea a continuación).

Los formularios MOLST contienen órdenes para **USAR o NO USAR:**

Resucitación cardiopulmonar (RCP)

Puede incluir respiración boca a boca; presión forzada o shock eléctrico sobre el tórax; intubación y ventilación.

Intubación y ventilación

Se coloca un tubo en la garganta de la persona y se conecta a una máquina que bombea aire hacia y desde los pulmones de la persona.

Muchos proveedores de atención médica deben usar RCP si el corazón o la respiración del paciente se detiene — *a menos que tengan órdenes escritas de un médico con otras instrucciones*.

¿Qué sucede si alguien con un formulario MOLST cambia de idea acerca de los tratamientos?

Puede cancelar o cambiar el formulario MOLST en *cualquier momento* y pedirle a su médico que complete un nuevo formulario MOLST con sus nuevas elecciones de tratamiento.

Aprenda más sobre MOLST en: www.molst-ma.org